

Súd: Krajský súd Košice
Spisová značka: 6To/32/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7511010410
Dátum vydania rozhodnutia: 03. 07. 2013
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Evžen Kelij
ECLI: ECLI:SK:KSKE:2013:7511010410.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Košiciach v senáte zloženom z predsedu JUDr. Evžena Kelija a členov JUDr. Mareka Dudíka a JUDr. Zoltána Szalaya, v trestnej veci obžalovaného U. C. pre prečin sprenevery podľa § 213 ods. 1 Tr. zák. a iné, na verejnom zasadnutí dňa 3. júla 2013 v Košiciach o odvolaní obžalovaného proti rozsudku Okresného súdu Košice - okolie zo dňa 30.11.2012, sp.zn. 6 T/33/2011 takto

r o z h o d o l :

Podľa § 321 ods. 1 písm. b), písm. d), ods. 3 Tr. por. z r u š u j e napadnutý rozsudok vo výroku o treste.

Podľa § 322 ods. 3 Tr. por., rozhodujúc vo veci sám, obžalovanému U. C., nar. XX.X.XXXX v M. u k l a d á podľa § 183 ods. 1, § 42 ods. 1 Tr. zák., s použitím § 38 ods. 2, § 36 písm. l), § 37 písm. h) Tr. zák. súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 30 (tridsať) mesiacov.

Podľa § 48 ods. 4 Tr. zák. zaraďuje obžalovaného na výkon trestu odňatia slobody do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia.

Podľa § 61 ods. 1, ods. 2 Tr. zák. u k l a d á trest zákazu činnosti viesť všetky druhy motorových vozidiel v trvaní 6 (šesť) rokov a 6 (šesť) mesiacov.

Podľa § 42 ods. 2 Tr. zák. z r u š u j e výrok o treste

I. v rozsudku Okresného súdu Košice II zo dňa 30.5.2011, sp.zn. 8 T /39/2011, ktorým bol uznaný vinným pre prečiny podľa § 183 ods. 1, § 348 ods.1 písm. d) , § 364 ods. 1 písm. a) Tr. zák. a bol uložený trest odňatia slobody v trvaní 4 mesiacov nepodmienečne so zaradením do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia a zákaz činnosti viesť motorové vozidlá v trvaní 1 rok a 6 mesiacov,

II. v rozsudku Okresného súdu Košice II zo dňa 24.4.2012, sp.zn. 6 T /28/2012, v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Košiciach z 19.7.2012 sp.zn. 5 To /36/2012, ktorým bol uznaný vinným pre prečin podľa § 348 ods. 1 písm. d) Tr. zák. a bol mu uložený trest odňatia slobody v trvaní 20 mesiacov nepodmienečne, na výkon ktorého bol zaradený do ústavu so stredným stupňom stráženia,

ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tieto výroky obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

o d ô v o d n e n i e :

Rozsudkom Okresného súdu Košice - okolie (ďalej len „prvostupňový súd“) zo dňa 30.11.2012, sp.zn. 6 T /33/2011 bol obžalovaný U. C. (ďalej len „odvolateľ“) uznaný vinným pre

1. prečin sprenevery podľa § 213 ods. 1 Tr. zák. na tom skutkovom základe, že

v presne nezistenej dobe v mesiaci apríl 2009 poškodený P. Š. po dohode s obžalovaným odtiahol svoje motorové vozidlo zn. N. J., EČV: M. XXX V. k obžalovanému do miesta jeho bydliska z dôvodu, že bolo uvedené vozidlo po dopravnej nehode, kde poškodený sa s obžalovaným dohodol, že mu uvedené vozidlo opraví, pričom mu poškodený vyplatil zálohu za prácu vo výške 140,- €, po presne nezistenom čase poškodený doniesol obžalovanému náhradné diely v hodnote 600,- €, kde obžalovaný uvedené vozidlo dal do pojazdného stavu a vozidlo predal za sumu 120,- € bez súhlasu poškodeného, kde uvedeným konaním obžalovaný U. C. spôsobil poškodenému P. Š. podľa znaleckého posudku škodu vo výške 2.449,- € pričom sa jedná o hodnotu vozidla v čase dodania do opravy a náhradných dielov,

2. prečin marenia výkonu úradného rozhodnutia podľa § 348 ods. 1 písm. d) Tr. zák.

na tom skutkovom základe, že

dňa 27.10.2010 v čase o 15.30 hod. viedol osobné motorové vozidlo zn. Škoda I. EČV: M. XXX V., po štátnej ceste II/552 do obce Bohdanovce smer Vyšná Myšľa, kde bol zastavený hliadkou KDI KR PZ Košice a následne kontrolovaný, kde pri kontrole bolo zistené, že vodič nie je držiteľom vodičského preukazu, pretože dňa 2.9.2009 mu boli vodičské oprávnenia odobraté a v predmetnej veci bolo rozhodnuté dňa 7.10.2010 rozhodnutím o priestupku Č.p.: ORP-ODI- OBCP-P-519/2010, ktoré vydalo OBCP-ODI Košice, ktoré rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť 7.10.2010, ktorým menovanému bol uložený zákaz činnosti viesť motorové vozidlá na dobu 36 mesiacov, t.j. do 7.10.2013.

Bol mu za to uložený podľa § 183 ods. 1 Tr. zák. , s použitím § 36 písm. l), § 37 písm. h), § 38 ods. 2, § 42 ods. 1 Tr. zák. súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 16 mesiacov, na výkon ktorého bol podľa § 48 ods. 2 písm. a) Tr. zák. zaradený do ústavu na výkon trestu odňatia slobody s minimálnym stupňom stráženia.

Podľa § 42 ods. 2, § 61 ods. 2 Tr. zák. uložený trest zákazu činnosti viesť všetky druhy motorových vozidiel v trvaní 4 rokov.

Súčasne, podľa § 42 ods. 2 Tr. zák. zrušený výrok o treste v rozsudku Okresného súdu Košice II zo dňa 30.5.2011, sp.zn. 8 T/39/2011, právoplatný dňa 30.5.2011, ktorým bol uložený nepodmienečný trest odňatia slobody v trvaní 4 mesiacov so zaradením na výkon do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia a trest zákazu činnosti vedenia všetkých druhov motorových vozidiel v trvaní 18 mesiacov, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce.

Napokon, podľa § 287 ods. 1 Tr. por. uložená povinnosť nahradiť poškodenému P. Š. škodu vo výške 2.449,- €, ktorý bol podľa § 288 ods. 2 Tr. por. so zvyškom nároku na náhradu škody odkázaný na občianske súdne konanie.

Proti tomuto rozsudku podal odvolanie odvolateľ, a to tak proti výroku o vine, ako aj proti výroku o treste. Z písomného odôvodnenia podaného opravné prostriedku - prostredníctvom obhajcu - vyplýva, že odvolanie smeruje len proti výroku o treste, s ktorým odvolateľ sa domáha zrušenia výroku o treste a uloženia trestu odňatia slobody na dolnej hranici sadzby. Taktiež, sám odvolateľ odôvodnil podaný opravný prostriedok, kde namieta nesprávnosť uloženia trestu, nakoľko neboli zrušené všetky rozhodnutia vo výrokoch o treste, konkrétne vo veci Okresného súdu Košice II, sp.zn. 6 T /28/2012. Navrhol, aby odvolací súd alternatívne buď zrušil napadnutý rozsudok v zmysle § 321 ods. 1 písm. a), písm. c) Tr. por. a vec vrátil súdu prvého stupňa na opätovné rozhodnutie, resp. aby rozhodol sám a uložil správne súhrnný trest v dolnej polovici trestnej sadzby so zaradením do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia .

Obhajkyňa obžalovaného v konečnom návrhu na verejnom zasadnutí poukázala na písomné odôvodnenie podaného odvolania a navrhla v zmysle tohto rozhodnutí.

Intervenujúci prokurátor v konečnom návrhu na verejnom zasadnutí navrhol zväžiť primeranosť uloženého trestu súdom prvého stupňa.

Odvolateľ v konečnom návrhu na verejnom zasadnutí poukázal na to, že podľa jeho názoru uložený trest odňatia slobody sa mu zdá neprimerane prísny.

Krajský súd, ako odvolací súd (ďalej len „odvolací súd“) z obsahu spisového materiálu zistil, že odvolateľ na hlavnom pojednávaní dňa 28.6.2012 - po poučení v zmysle § 257 ods. 1 Tr. por. - urobil vyhlásenie,

že je vinný zo spáchania skutkov uvedených v obžalobe a nemá námietky voči uplatnenej náhrade škody a prvostupňový súd postupoval primerane podľa § 333 ods. 3 písm. c), písm. d), písm. f), písm. g), písm. h) Tr. por. , pričom odvolateľ na všetky otázky formulované v týchto zákonných ustanoveniach odpovedal pozitívne.

Po tomto vyhlásení odvolateľa prvostupňový súd postupoval správne podľa ustanovenia § 257 ods. 6 Tr. por., ak zistil stanovisko prokurátora, ktorý navrhol prijať vyhlásenie odvolateľa.

I ďalší postup prvostupňového súdu bol preto v dôsledku uvedené s príslušným zákonným ustanovením, pokiaľ prijal uznesením podľa § 257 ods. 7 Tr. por. vyhlásenie odvolateľa, že je vinným s tým, že v súlade s ustanovením § 257 ods. 8 Tr. por. dokazovanie v rozsahu jeho priznania sa nevykoná, t.j. k preukazovaniu viny odvolateľa a k náhrade škody a vykoná dôkazy súvisiace s výrokom o treste.

Prvostupňový súd potom vykonal - vo vzťahu ku skutku - dokazovanie súvisiace iba s výrokom o treste.

Odvolačný súd ďalej postupoval v zmysle ustanovenia § 326 ods. 5 Tr. por., v zmysle ktorého odvolačný súd môže konanie doplniť dôkazmi nevyhnutnými na to, aby mohol o odvolaní rozhodnúť.

Z odpisu registra trestov odvolačný súd tak zistil, že odvolateľ bol doposiaľ celkom 4-krát súdom trestaný, pričom dve odsúdenia majú zákonnú fikciu zahladenia. Okrem rozsudku Okresného súdu Košice II zo dňa 30.5.2011, sp.zn. 8 T /39/2011 bol ešte odvolateľ odsúdený i rozsudkom Okresného súdu Košice II zo dňa 24.4.2012, sp.zn. 6 T 28/2012.

Ďalej, odvolačný súd doplnil dokazovanie oboznámením predmetného spisového materiálu, z ktorého zistil, že odvolateľ bol odsúdený rozsudkom Okresného súdu Košice II zo dňa 24.4.2012, sp.zn. 6 T /28/2012 v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Košiciach zo dňa 19.7.2012, sp.zn. 5 To /36/2012 - ktorým bol zrušený výrok o treste odňatia slobody a spôsobe jeho výkonu - pre prečin marenia výkonu úradného rozhodnutia podľa § 348 ods.1 písm. d) Tr. zák. a bol mu uložený trest odňatia slobody v trvaní 20 mesiacov, na výkon ktorého bol podľa § 48 ods. 2 písm. b) Tr. zák. zaradený do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia, súčasne bolo podľa § 319 Tr. por. zamietnuté odvolanie odvolateľa.

Krajský súd ako súd odvolačný (§ 315 Tr.por.) skôr, než začal plniť svoju preskúmovaciu povinnosť podľa § 317 Tr.por. zisťoval, či odvolanie je prípustné, či bolo podané včas a oprávnenou osobou a či nedošlo k vzdaniu sa práva na podanie odvolania alebo k späťvzatiu podaného odvolania, avšak z obsahu spisového materiálu zistil, že odvolanie je prípustné (§ 315 ods.1 Tr.por.), bolo podané včas - v zákonom stanovenej lehote a na mieste, kde možno tento opravný prostriedok podať (§ 309 ods.1 Tr.por.), oprávnenou osobou (§ 307 ods.1, ods.2 Tr.por.) a nedošlo k vzdaniu sa práva na podanie odvolania alebo k späťvzatiu podaného odvolania.

Odvolačný súd potom pri rozhodovaní o odvolaní odvolateľa postupoval v zmysle ustanovenia § 317 ods. 1 Tr.por. a preskúmal tak zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým podal odvolateľ odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo, pričom na chyby, ktoré neboli odvolaním vytýkané neprihliadol, nakoľko by neodôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 ods. 1 Tr.por.

V zmysle uvedeného zákonného ustanovenia - vyjadrujúceho revízny princíp - odvolačný súd preskúmava len tie výroky, proti ktorým podal odvolateľ odvolanie, ako i správnosť postupu konania, predchádzajúceho napadnutému výroku rozsudku, s výnimkou, že odvolačný súd musí prihliadnuť aj na chyby, ktoré síce odvolaním neboli vytýkané, ale ktoré sú takej povahy, že by odôvodňovali (po právoplatnosti rozsudku) podanie mimoriadneho opravného prostriedku - dovolania v zmysle ustanovenia § 371 ods.1 Tr.por.

Podľa § 2 ods. 10 Tr.por. orgány činné v trestnom konaní postupujú tak, aby bol zistený skutkový stav veci, o ktorom nie sú dôvodné pochybnosti a to v rozsahu nevyhnutnom na ich rozhodnutie. Dôkazy obstarávajú z úradnej povinnosti. Právo obstaráť dôkazy majú aj strany. Orgány činné v trestnom konaní s rovnakou starostlivosťou objasňujú okolnosti svedčiace proti obvinenému, ako aj okolnosti, ktoré svedčia v jeho prospech a v oboch smeroch vykonávajú dôkazy tak, aby umožnili súdu spravodlivé rozhodnutie.

Podľa § 2 ods. 12 Tr. por., orgány činné v trestnom konaní a súd hodnotia dôkazy získané zákonným spôsobom podľa svojho vnútorného presvedčenia založeného na starostlivom uvážení všetkých okolností prípadu jednotlivo, i v ich súhrne nezávisle od toho, či ich obstaral súd, orgány činné v trestnom konaní alebo niektorá zo strán.

Preskúmaním obsahu napadnutého rozhodnutia ako i obsahu podaného opravného prostriedku a obsahu spisového materiálu, odvolací súd zistil nasledovné.

Podľa zistení a záverov odvolacieho súdu je odvolanie odvolateľa proti výroku o treste v rozsudku prvostupňového súdu dôvodné.

Odvolateľ sa mal dopustiť aktuálne žalovaných skutkov v mesiaci apríl 2009, resp. dňa 27.10.2010, t.j. skôr, ako boli vyhlásené rozsudky vo veciach Okresného súdu Košice II, sp.zn. 8 T /39/2011, resp. 6 T /28/2012.

Podľa § 42 ods. 1 Tr. zák., ak súd odsudzuje páchateľa za trestný čin, ktorý spáchal skôr, ako bol súdom prvého stupňa vyhlásený odsudzujúci rozsudok za iný jeho trestný čin, uloží mu súhrnný trest podľa zásad na uloženie úhrnného trestu.

Podľa § 42 ods. 2 veta prvá Tr. zák., spolu s uložením súhrnného trestu súd zruší výrok o treste uloženom páchatelovi skorším rozsudkom, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Prvostupňový súd tak nepostupoval pri ukladaní súhrnného trestu dôsledne, nakoľko opomenul zrušiť výrok o treste v rozsudku Okresného súdu Košice II sp.zn. 6 T /28/2012, ktoré pochybenie prvostupňového súdu odvolací súd napravil postupom podľa ustanovenia § 321 ods. 1 písm. b), písm. d), ods. 3 Tr. por. a zrušil napadnutý rozsudok vo výroku o treste.

Nakoľko odvolací súd mohol po zrušení napadnutého rozsudku vo výroku o treste rozhodnúť vo veci aj sám, lebo skutkový stav v napadnutom rozsudku bol správne zistený (prijaté vyhlásenie odvolateľa o vine a náhrade škody), postupoval v súlade s ustanovením § 322 ods.3 Tr. por. a na skutkovom základe zistenom prvostupňovým súdom rozhodol znovu o treste.

Podľa § 41 ods. 1 Tr. zák., ak súd odsudzuje páchateľa za dva alebo viac trestných činov, uloží mu úhrnný trest podľa toho zákonného ustanovenia, ktoré sa vzťahuje na trestný čin z nich najprísnejšie trestný. Popri treste prípustnom podľa takého zákonného ustanovenia možno v rámci úhrnného trestu uložiť aj iný druh trestu, ak jeho uloženie by bolo odôvodnené niektorým zo zbiehajúcich sa trestných činov. Ak sú dolné hranice trestných sadzieb trestov odňatia slobody rôzne, je dolnou hranicou úhrnného trestu najvyššia z nich.

Odvolací súd pri ukladaní trestu postupoval v súlade s ustanovením § 38 ods. 2 Tr. zák. a pri určení druhu trestu a jeho výmery prihliadol na pomer a mieru závažnosti poľahčujúcich okolností a priťažujúcich okolností. U odvolateľa ako poľahčujúcu okolnosť hodnotil, že sa priznal k spáchaniu trestného činu a trestný čin úprimne oľutoval - § 36 písm. l) Tr. zák., naopak ako priťažujúcu okolnosť hodnotil skutočnosť, že odvolateľ spáchal viac trestných činov - § 37 písm. h) Tr. zák. a z uvedeného tak vyplýva, že neprevažoval pomer žiadnej z okolností.

Vzhľadom na trestné sadzby jednotlivých prečinov súd ukladal trest súhrnný podľa zásad na uloženie úhrnného trestu podľa ustanovenia § 183 ods. 1 Tr. zák. a dospel k záveru, že pre splnenie účelu trestu v zmysle § 34 Tr. zák. a násl. je potrebné uloženie trestu v hornej polovici sadzby, nakoľko ukladal trest súhrnný, ktorý nesmie byť miernejší ako trest uložený skorším rozsudkom.

Pokiaľ sa týka zaradenia odvolateľa na výkon trestu odňatia slobody, tento aktuálne vykonáva trest odňatia slobody v ústave so stredným stupňom stráženia a odvolací súd dospel k záveru, že je dôvod na postup v zmysle § 48 ods. 4 Tr. zák., podľa ktorého súd môže zaradiť páchatel'a aj do ústavu na výkon trestu iného stupňa stráženia, než do ktorého má byť zaradený podľa § 48 ods. 2 Tr. zák., ak má

so zreteľom na závažnosť trestného činu a mieru narušenia páchatel'a zato, že v ústave na výkon trestu iného stupňa stráženia bude jeho náprava lepšie zaručená.

Odvolací súd súčasne - v súlade s uvedenými zákonnými ustanoveniami o ukladaní súhrnného trestu - uložil odvolateľovi i trest zákazu činnosti viesť všetky druhy motorových vozidiel v hornej polovici zákonom určenej sadzby.

Napokon odvolací súd v súlade s ustanovením § 42 ods. 2 Tr. zák. zrušil výrok o treste v príslušných rozsudkoch Okresného súdu Košice II - veciach sp.zn. 8 T /39/2011 a 6 T /28/2012 - ako aj všetky rozhodnutia na tieto výroky obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením stratili podklad.

Poučenie:

Proti rozhodnutiu ďalší riadny opravný prostriedok nie je prípustný.